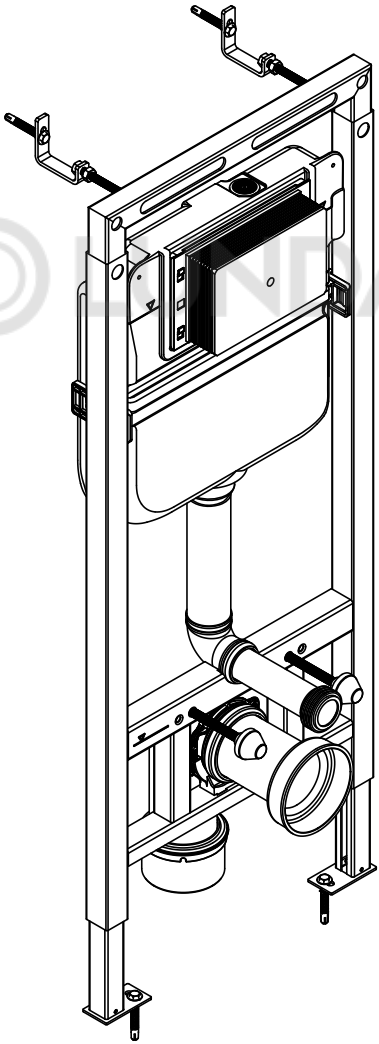
AM·PM

MASTERFIT

Installation system for wall-hung WC
with control panel

Installationssystem für Wand-WC



I012713

RUS•ENG•DEU
ROM•KAZ

Указания по монтажу

- Перед монтажом следует убедиться, что изделие не имеет дефектов, возникших при транспортировке, а также в наличии всех комплектующих. После монтажа претензии по дефектам, полученным при транспортировке, поврежденным поверхностям и отсутствию комплектующих не принимаются;
- Необходимо соблюдать требования по монтажу, указанные в данной инструкции;
- Монтажные инструменты не включены в комплектацию.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте изделие по прямому назначению. Не смывайте металлические предметы, не выливайте горячую воду!

Рекомендуем применять герметики в целях гигиены и непопадания влаги под керамику. Вспомогательные материалы (силикон, герметики и т.д.) приобретаются отдельно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использовать специальные таблетки для бачков инсталляций, изготовленные из экологически безопасных и химически нейтральных материалов, не содержащих кислот и щелочей.

Уход за продуктом

Глазурованная поверхность легко чистится. Для регулярной легкой чистки используйте мягкую ткань или губку, мыльный раствор и воду. После очистки вытирайте поверхность сухой тканью. Для генеральной уборки используйте щадящие чистящие средства, руководствуясь указаниями в инструкции производителя.
Не используйте губки с абразивной поверхностью и растворители, которые повреждают поверхность. Избегайте использования отбеливающих средств содержащих кислоты. Повреждения, возникшие вследствие некачественного ухода, не являются гарантийным случаем.

Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специ алистом согласно инструкции.

Производитель оставляет за собой право на изменение комплектующих, не влияющих на функционал и внеш ний вид изделия, сохраняя заявленный срок гарантии.

LUNDA

Installation instructions

- Before installation it is required to ensure that the item has no defects occurred while transporting andall component parts are available. Claims for defects caused while transportating, damaged surfaces and absence of component parts are not accepted after installation
- It is required to follow installation requirements specified in the instructions.
- Installation tools are not included into component kit.

ATTENTION

Use the item as intended. Do not flush metallic objects, do not pour hot water and remnants of friable solutions.

We recommend to use sealants for purposes of hygiene and non-ingress of moisture under ceramics. Auxiliary materials (silicone, sealants, etc.) are purchased separately.

ATTENTION

Use special tablets for installation tanks made of environmentally safe and chemically neutral materials that do not contain acids or alkalis.

Product maintenance

Glazed surface is cleaned easily. Please, use soft cloth or sponge, soap solution and water for easy cleaning. Wipe sur face with dry cloth after cleaning. Please, use reduced impact detergents for deep cleaning, following the direc tions of shop instruction. Please, do not use sponges with abra sive surface and solvents that dam age surface. Damages resulted from incorrect mainte nance are not warranty event.

The installation should be carried out by a qualified professional.

Manufacturer reserves the right to intro duce change of component parts which has n o effect on appearance and functionality of the item, keeping declared warranty period.

©LUNDA

Montagehinweise

- Von der Montage soil man sich davon überzeugen, dass das Erzeugnis keine Beschädigungen infolge der Beförderung hat und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Nach der Montage sind alle Ansprüche betreffend der Mängel infolge der Beförderung, der beschädigten Oberflähen, und des Fehlens der Zubehörteile nicht angenommen;
- Die in dieser Anweisung angegebenen Montagehinweise befolgen;
- Montagewerkzeuge sind in die Ausstattung nicht inkludiert;

⚠ ACHTUNG

Das Erzeugnis für den vorgesehenen Anwendungszweck verwenden. Die Metallsachen nicht abspülen, das Warmwasser nicht weggießen! Dazu gehören auch die Reste der schüttfähigen Losungen.

Für die Hygiene und das Abkommen der Feuchte unter Keramik empfehlen wir die Dichtungsstoffe anzuwenden. Hilfsstoffe (Silikon, Dichtungsstoffe u.s.w.) kauft man gesondert.

⚠ ACHTUNG

Verwendung spezieller Tabletten für Spülkästen von Installationen, hergestellt aus umweltfreundlichen und chemisch neutralen Materialien, die keine Säuren oder Laugen enthalten.

Produktpflege

Glasierte Oberflähe bürstet sich leicht ab. Für leichte Reinigung den weichen Stoff oder Schwa mm, die Seifenlosung und das Wasser benutzen. Nach der Reinigung die Oberflache mit dem Stoff austrocknen.
Für die Hauptreinigung schonende Reinigungsmittel gestützt auf Hinweise der Herstelleranweisung verwenden.
Keine Schwämme mit abrasiver Oberfläche und keine Lösungsmittel, welche die Fläche beschädigen, verwenden.
Die infolge der nichtqualitativen Pflege entstandenen Mängel gehören zum keinen Garantiefall.

Garantie ist nur in solchem Fall gültig, wenn die Montage durch den Spezialisten nach der Anweisung durchgeführt ist.

Der Hersteller vorbehaltet sich das Recht auf die Änderung der Zubehörteile, die auf Funktional und Aufmachung des Erzeugnisses nicht auswirken und bewahrt angemeldete Garantiefrist auf.

LUNDA

Instrucțiuni de instalare

- Înainte de instalare, este necesar să vă asigurați că produsul nu are defecte apărute în timpul transportului și că toate piesele componente sunt disponibile. Reclamațiile pentru defecte cauzate în timpul transportului, suprafețe deteriorate și absența pieselor componente nu sunt acceptate după instalare;
- Este necesar să se respecte cerințele de instalare specificate în instrucțiuni;
- Instrumentele de instalare nu sunt incluse în setul de componente;

ATENȚIE

Utilizați produsul așa cum este prevăzut. Nu aruncați înăuntru obiecte metalice, nu turnați apă fierbinte și resturi de soluții friabile.

Vă recomandăm să folosiți materiale de etanșare în scopuri de igienă și pentru a nu pătrunde umiditatea sub ceramică. Materialele auxiliare (silicon, etanșanti etc.) se achiziționează separat.

ATENȚIE

Utilizați tablete speciale pentru rezervoarele instalațiilor, fabricate din materiale ecologic sigure și chimic neutre, care nu conțin acizi sau alcali.

Întreținerea produsului

Suprafața vitrată se curăță ușor. Vă rugăm să utilizați o cârpă moale sau un burete, soluție pe bază de săpun și apă pentru o curățare ușoară. După curățare, ștergeți suprafața cu o cârpă uscată.
Vă rugăm să utilizați detergenți cu impact redus pentru curățarea în profunzime, urmând instrucțiunile de la cumpărare.
Vă rugăm să nu folosiți bureți cu suprafață abrazivă și solvenți care dăunează suprafața. Defectele rezultate din întreținerea incorectă nu reprezintă un motiv de garanție.

Instalarea trebuie efectuată de un profesionist calificat.

Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări ale pieselor componente care nu au niciun efect asupra aspectului și funcționalității articolului, păstrând perioada de garanție declarată..

LUNDA

Орнату бойынша нұсқаулар

- Орнату алдында бұйымның тасымалдау кезінде зақымданбағанына және барлық толықтауыштардың бар екеніне көз жеткізу қажет. Орнатудан кейін тасымалдау кезінде алынған ақауларға, зақымдалған беттерге және толықтауыштардың жетіспеушілігіне байланысты шағымдар қабылданбайды.
- Осы нұсқаулықта көрсетілген орнату талаптарын сақтау қажет.
- Орнатуға арналған құралдар жинақ құрамына кірмейді.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Бұйымды тек тікелей мақсаты бойынша пайдаланыңыз.
Металл заттарды шаймаңыз және ыстық суды төкпеңіз!

Гигиенаны сақтау және ылғалдың керамика астына өтіп кетуін болдырмау мақсатында герметиктерді пайдалануға кеңес береміз.
Көмекші материалдар (силикон, герметиктер және т.б.) бөлек сатып алынады.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Орнату цистерналарына арналған арнайы таблеткаларды пайдалану қажет, олар экологиялық тұрғыдан қауіпсіз және химиялық бейтарап материалдардан жасалған, қышқылдар мен сілтілерді құрамайды.

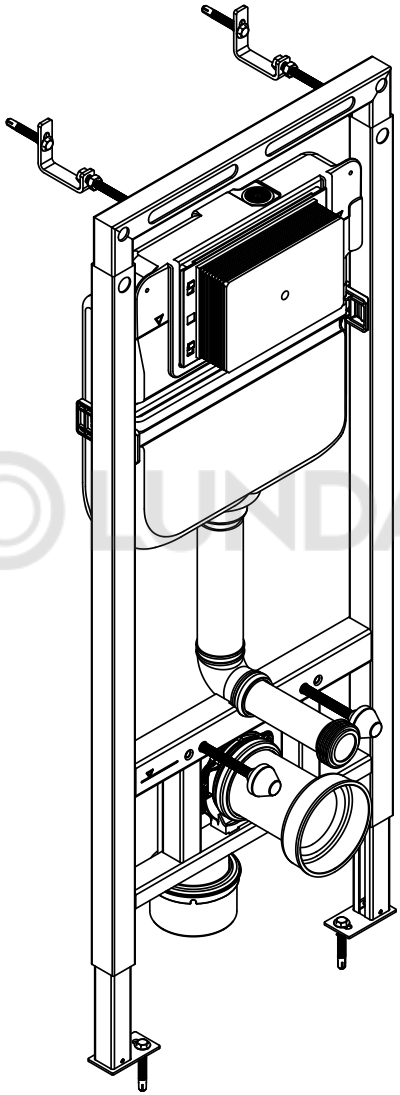
Өнімге күтім жасау

Suprafața vitrată se curăță ușor. Vă rugăm să utilizați o cârpă moale sau un burete, soluție pe bază de săpun și apă pentru o curățare ușoară. După curățare, ștergeți suprafața cu o cârpă uscată.
Vă rugăm să utilizați detergenți cu impact redus pentru curățarea în profunzime, urmând instrucțiunile de la cumpărare.
Vă rugăm să nu folosiți bureți cu suprafață abrazivă și solvenți care dăunează suprafața. Defectele rezultate din întreținerea incorectă nu reprezintă un motiv de garanție.

Instalarea trebuie efectuată de un profesionist calificat.

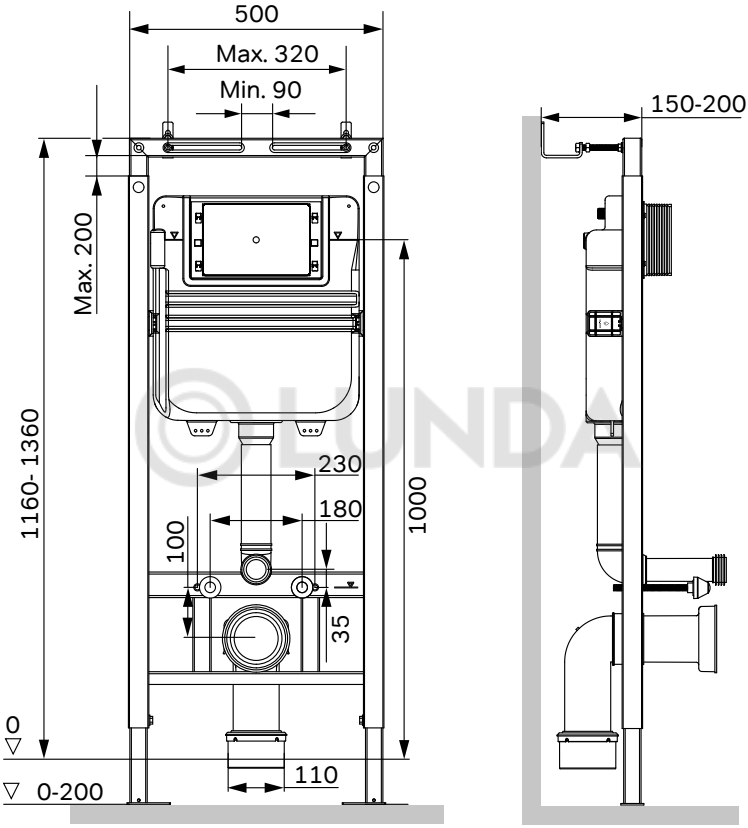
Producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări ale pieselor componente care nu au niciun efect asupra aspectului și funcționalității articolului, păstrând perioada de garanție declarată.

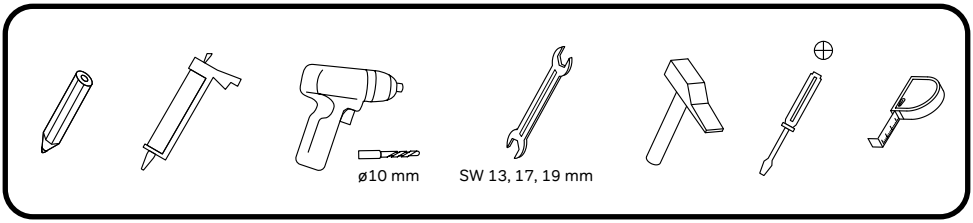
©LUNDA

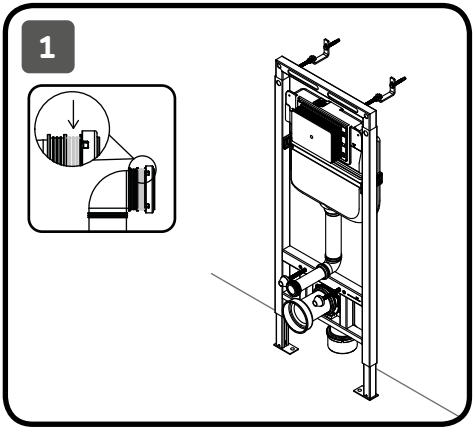


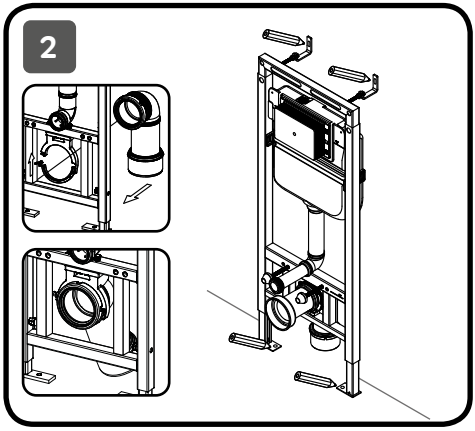
I012713

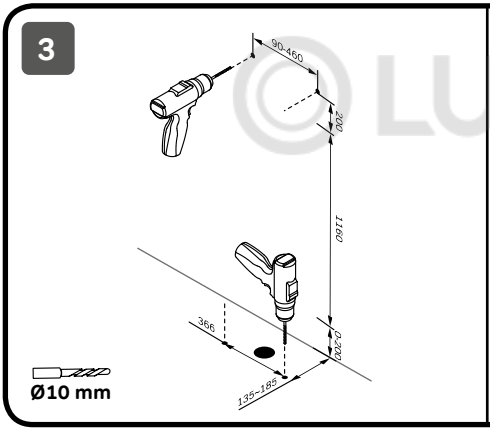
ENG Installation system for wall-hung WC
DEU Installationssystem für Wand-WC

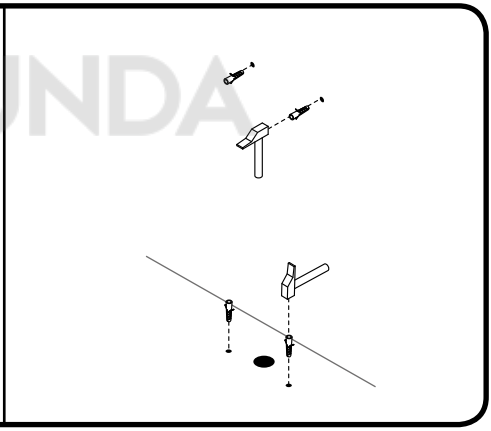

500
Max. 320
Min. 90
150-200
Max. 200
1160- 1360
1000
230
180
100
35
0
0-200
110

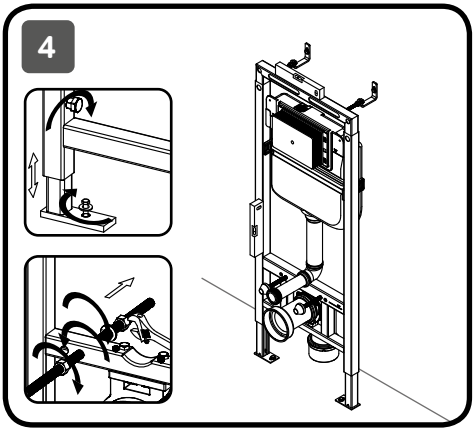

ø10 mm
SW 13, 17, 19 mm

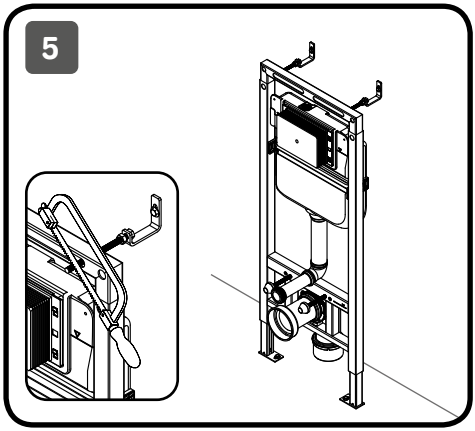




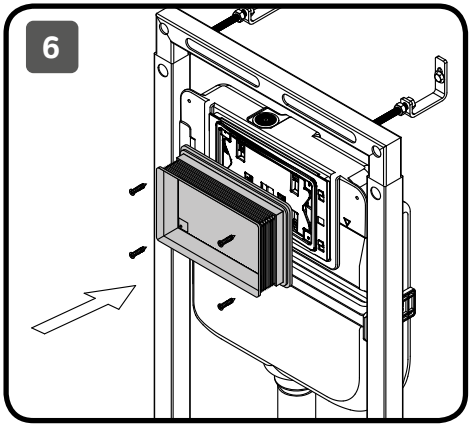


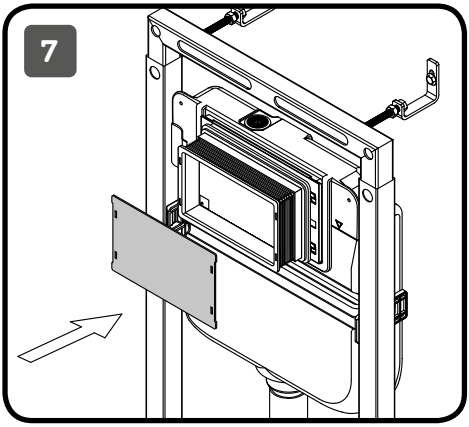


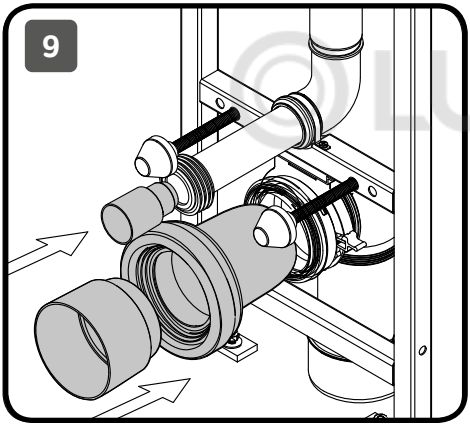


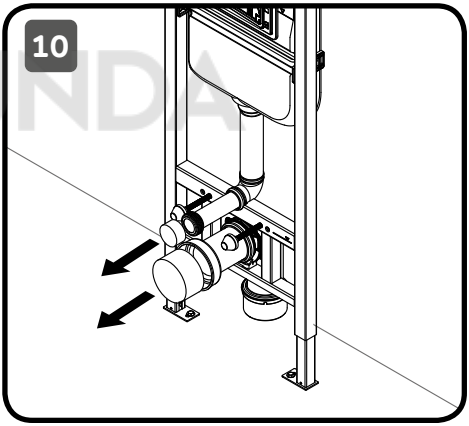


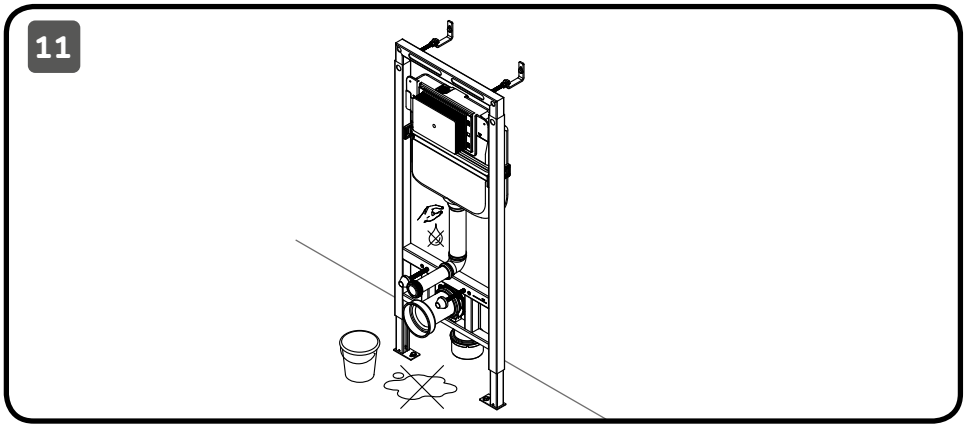
© LUNDA



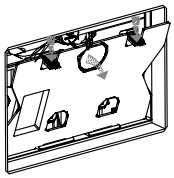




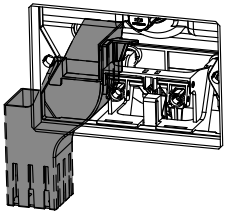




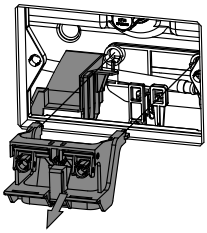
© LUNDA



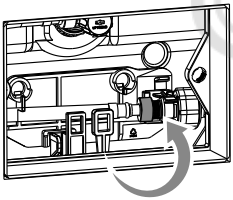
1 Откройте панель.



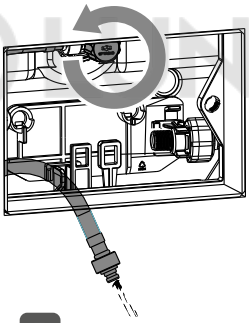
2 Поднимите дозатор таблеток для унитаза.



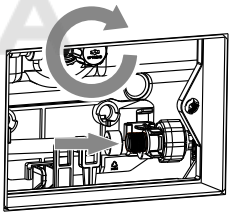
3 Снимите держатель смыва и повесьте дозатор таблеток для унитаза на горловину бачка.



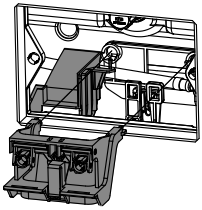
4 Поверните против часовой стрелки, чтобы отсоединить шланг.



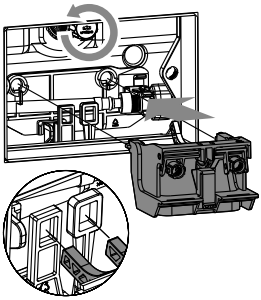
5 Прочистите трубы.



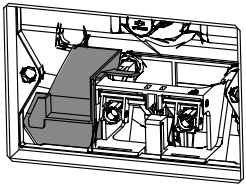
6 Закройте клапан и установите водопроводные трубы.



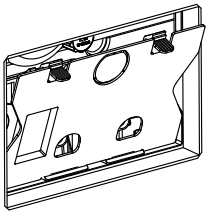
7 Возьмите дозатор таблеток для унитаза и наклоните его влево.



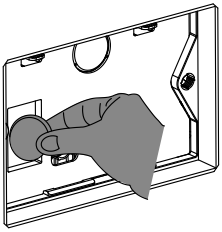
8 Установите панель снизу вверх.



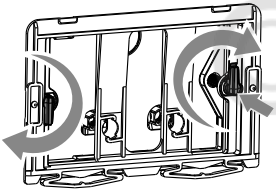
9 **Дозатор таблеток для унитаза защёлкивается на держателе смыва.**



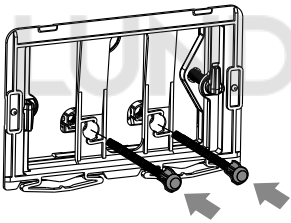
10 **Установите панель.**



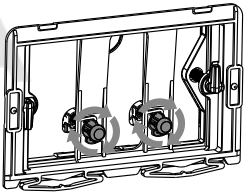
11 **Поместите дезинфицирующее средство (таблетку) в унитаз.**



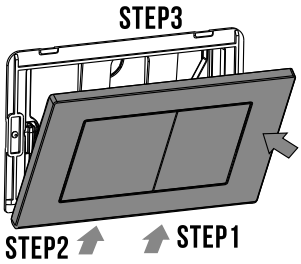
12 **Установите кронштейн панели, закрепите его с помощью фиксирующего элемента типа «L».**



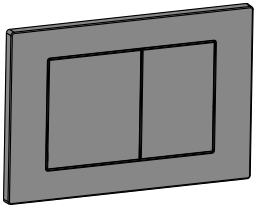
13 **Установите толкатель.**



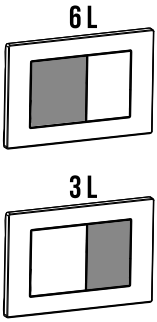
14 **Поверните толкатель по часовой стрелке.**

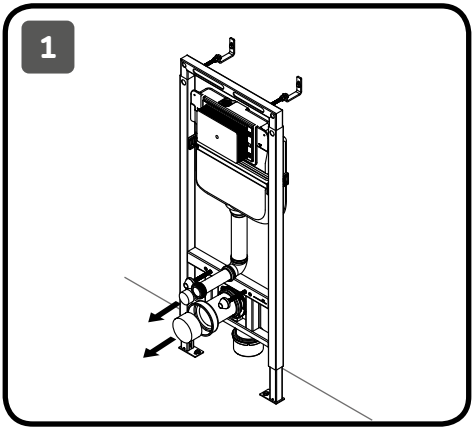


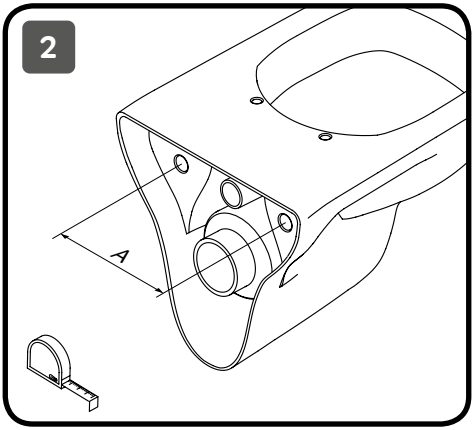
15 **Установите панель снизу вверх.**

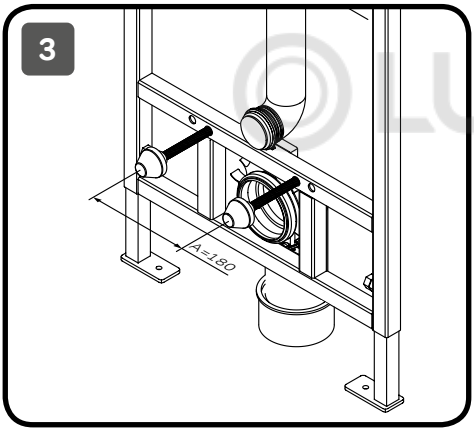


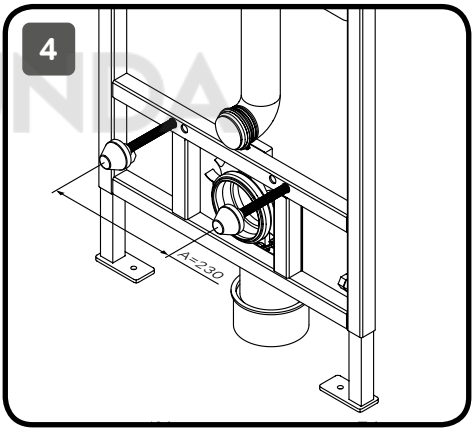
16 **Завершите установку.**

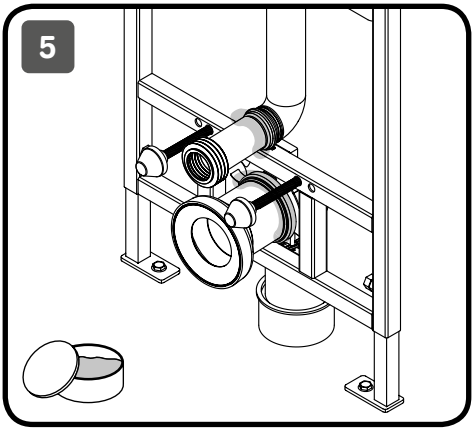


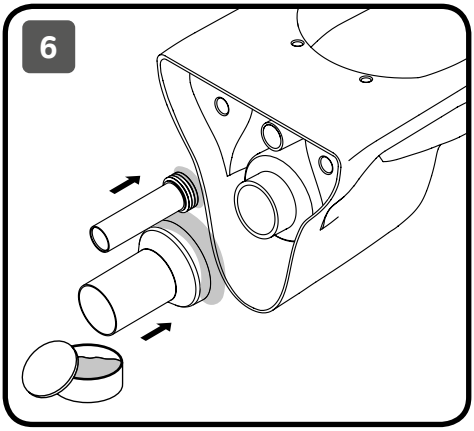




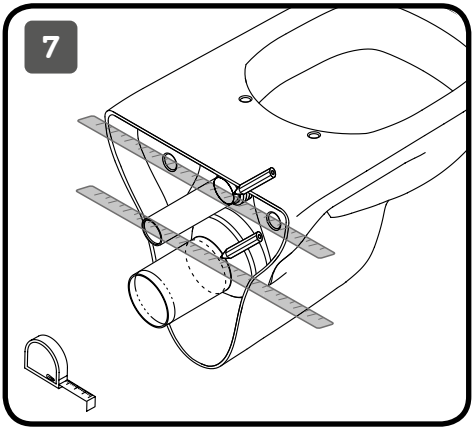


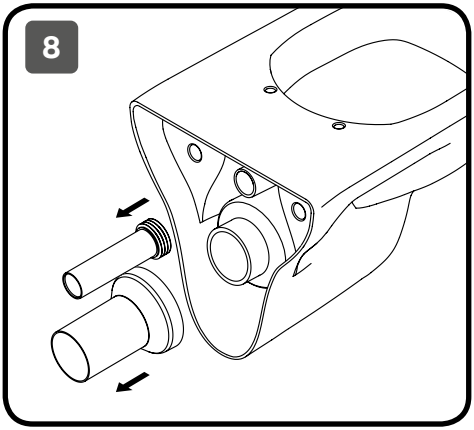


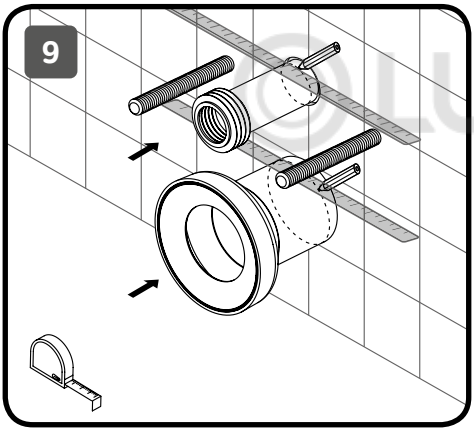


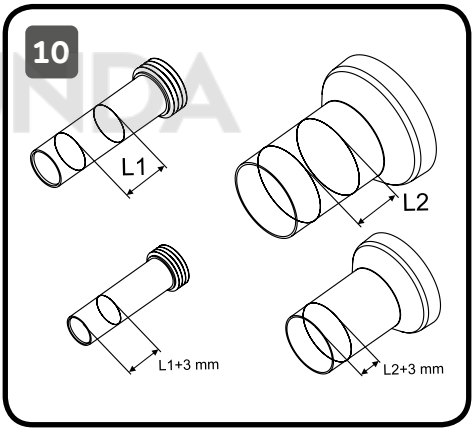


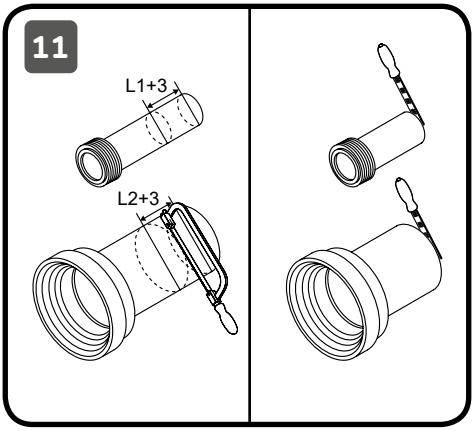
LUNDA

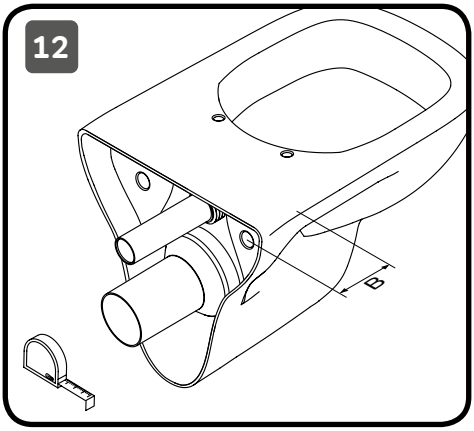




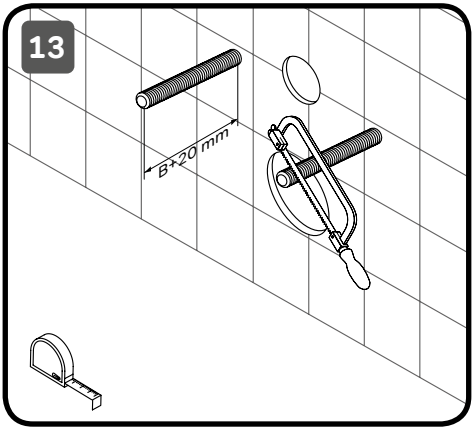


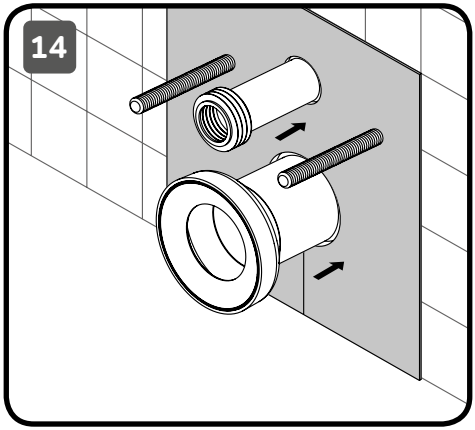


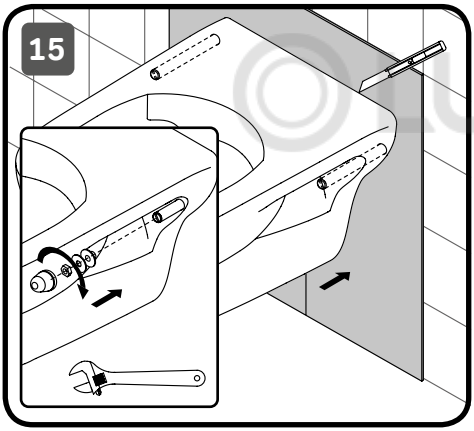




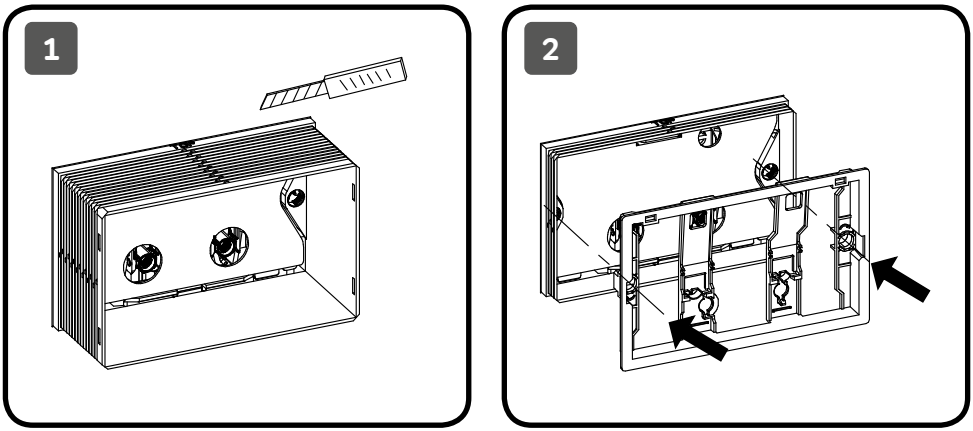
LUNDA

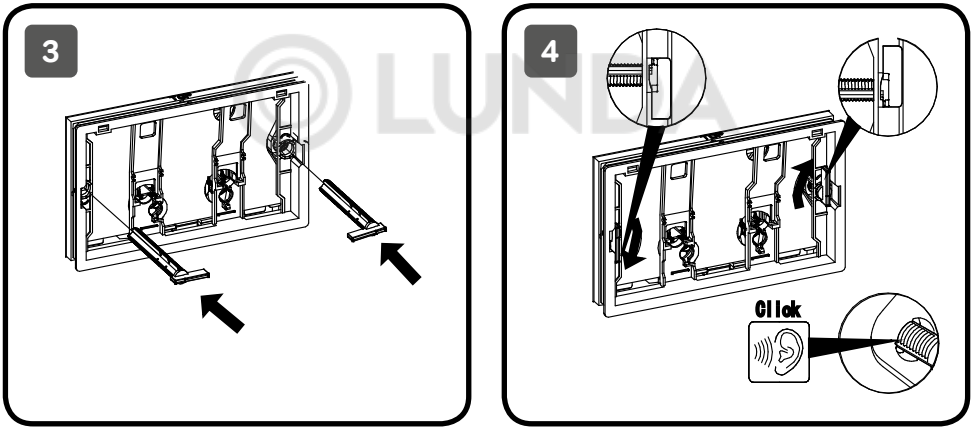


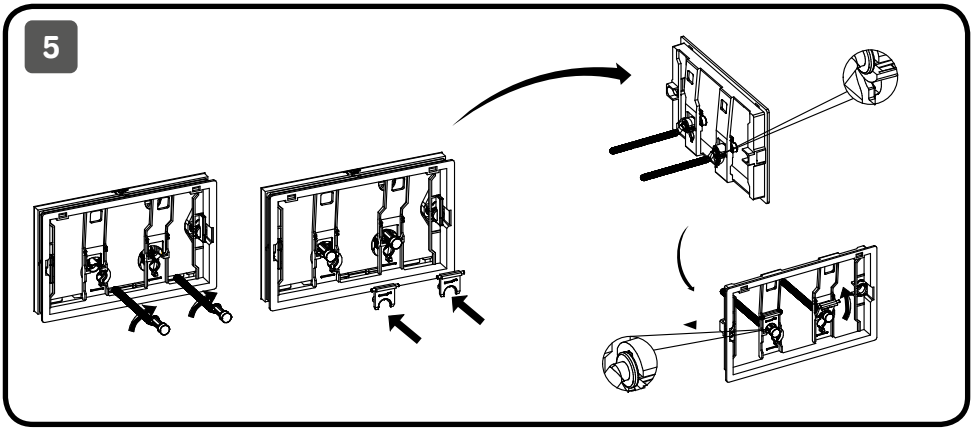




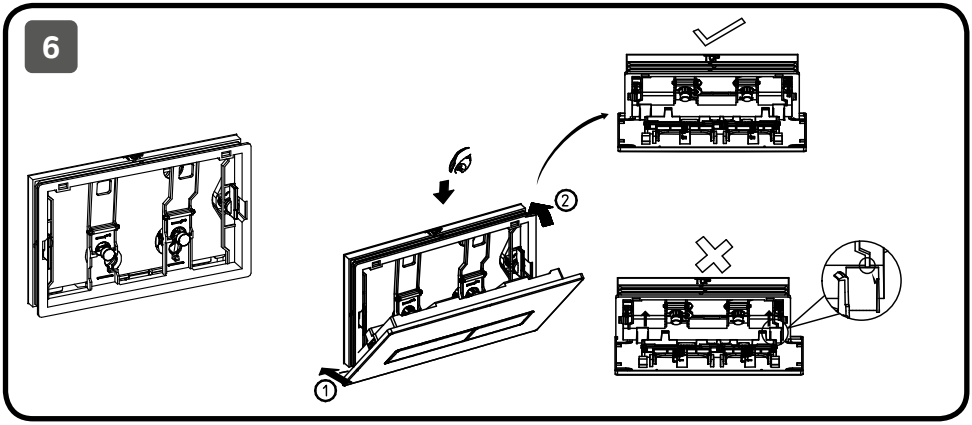
LUNDA

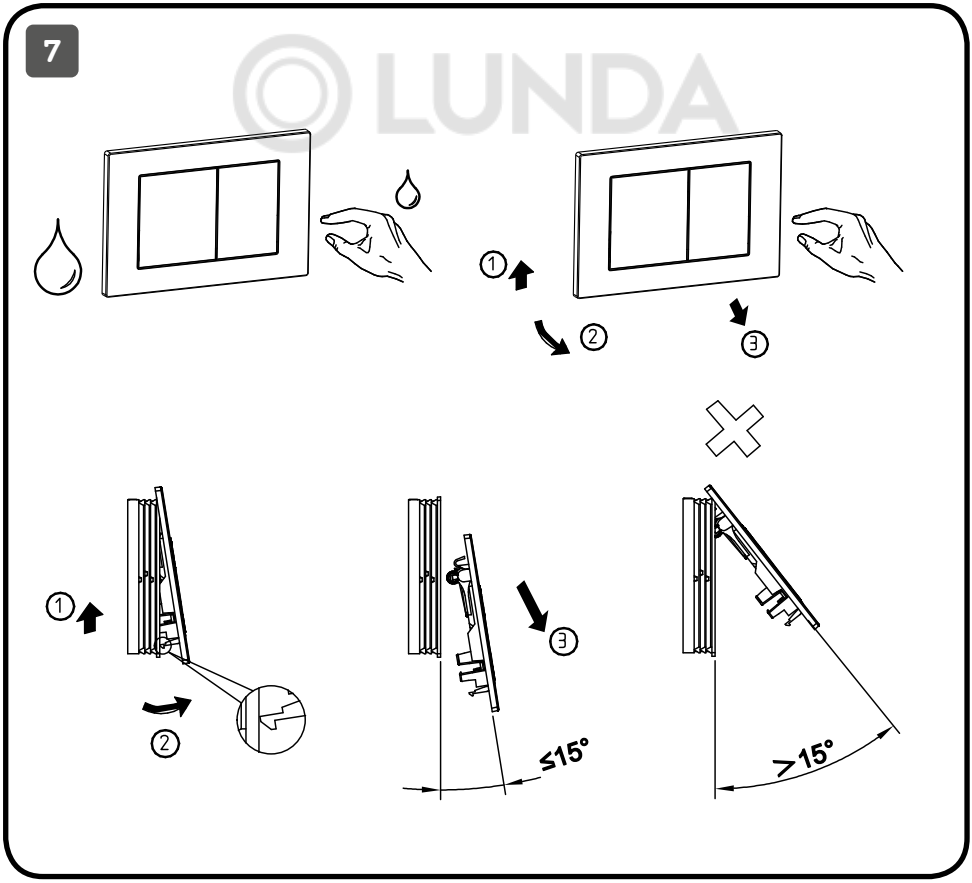






LUNA


6
1
2


7
1
2
3
1
2
3
≤15°
>15°

LUNDA

LUNDA

LUNDA

AM.PM Europe GmbH
Torstrasse 177 D-10115 Berlin
www.ampm-world.com 11/2025